

**SEGUNDA COLECTA HOY**

La segunda colecta de hoy es para la Campaña de Captación de Capital. Favor de acordarse que tenemos que pagar un préstamo de \$5,000 por mes. Su donación va directamente a liquidar este préstamo.

**SECOND COLLECTION TODAY**

Today's second collection is for our church's Capital Campaign. Please remember that we have to pay \$5,000 per month on our beautiful church building. Your donation goes directly to pay off this loan.

**OFICINA PARROQUIAL CERRADA**

El lunes, 2 de abril, la **oficina estará cerrada**.  
Abrirá el martes, 3 de abril.

**PARISH OFFICE CLOSED**

On Monday, April 2, the **office will be closed**.  
It will open again on Tuesday, April 3.

**ADORACIÓN DEL SANTISIMO**

El miércoles, 4 de abril, de 8:00 AM a 5:00 PM tendremos la Exposición del Santísimo Sacramento.

**HORA SANTA POR LA PAZ**

el Santo Rosario de las 5:00-6:00. Se invita a todos.

**EUCCHARISTIC ADORATION**

On Wednesday, April 4, from 8:00 AM until 5:00 PM, we have Exposition of the Blessed Sacrament.

**HOLY HOUR FOR PEACE**

from 5:00 until 6:00 the Holy Rosary in Spanish.

**MISA POR LOS ENFERMOS**

El jueves, 5 de abril, a las 6:30 PM tendremos la Misa Por Los Enfermos del cuerpo y del alma.

**MASS FOR THE SICK**

On Thursday, April 5, at 6:30 PM we will celebrate a Mass For the Sick praying for healing.

**LOTERÍA**

El sábado, 7 de abril,  
de las 3:00 PM a las 6:00 PM  
en el Salón Schuckenbrock

**LOTERÍA**

On Saturday, April 7,  
From 3:00 PM until 6:00 PM  
in Schuckenbrock Hall

**"ABRIENDO PUERTAS"**

Se lleva a cabo los martes y los jueves de las 9:00 AM a las 11:00 AM en "La Casita" de San Eugenio. 10 sesiones. Se enfoque en los valores culturales, fortalezas, y experiencias de los padres latinos.

**OPENING DOORS**

Takes place on Tuesdays and on Thursdays from 9:00 AM until 11:00 AM. Opening Doors is a 10-session curriculum focused on the cultural values, strengths, and experiences of Latino parents.

**PRÓXIMA EVANGELIZACIÓN**

El sábado, 14 de abril, de 10:00 AM - 12:00 PM, San Eugenio de Mazenod te invita a un encuentro personal con Dios. Todos están invitados. Habrá gente fuera para inscribirse.

Dijo el Señor: «La mies es mucha, pero los obreros pocos. Rueguen, pues, al Dueño de la mies que envíe obreros a su mies.» *Mateo 9:32*

**UPCOMING EVANGELIZATION**

On Saturday, April 14, from 10:00 AM - 12:00 PM, St. Eugene de Mazenod Parish invites you to a personal encounter with God. All are invited. There will be people outside the church to register.

Jesus said: "The harvest is plenty, but the laborers are few. Pray, then, to the Master of the harvest to send laborers to the harvest." *Matthew 9:32.*

**ESTA SEMANA / THIS WEEK**

Sun/Dom	NO DOCTRINA / NO CCE	
<b>Lun/Mon</b>	7:00 PM	Comunidad San Eugenio: Casita Rm3; Jesús y Consuelo Hernández 956-459-7324
	7:00 PM	Grupo de Jóvenes / Youth Group: Office RmA;
	7:00 PM	Conquistando las Naciones: Schuckenbrock Hall
<b>Mar/Tue</b>	9:00 AM	Abriendo Puertas/Opening Doors: Casita
	10:00 AM	Talleres de Oración y Vida: Office RmB; Lino Hernandez 956-200-8243
	7:00 PM	Talleres de Oración y Vida: Casita; Magdalena Solís 956-494-7760
	7:00 PM	Hora Santa: Iglesia / Holy Hour: Church
<b>Mier/Wed</b>	7:00 PM	Doctrina / Religious Instruction: All rooms: Belinda Rodriguez 956-639-2391
<b>Jue/Thu</b>	9:00 AM	Abriendo Puertas/ Opening Doors: Casita
	6:00 PM	Ensayo del Coro Angioletti / Angioletti rehearsal: Office RmB; Nancy Cruz 956-983-0845
	7:00 PM	AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra
<b>Vier/Fri</b>	7:00 PM	AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra
<b>Sab/Sat</b>	7:00 PM	Confesiones: Iglesia Parroquial / Confessions: Parish Church

April 1, 2018

Alleluia  
Christ  
is  
risen!

En nombre del padre Kevin Collins, los Diaconos, y el Personal de la Parroquia de San Eugenio de Mazenod, les deseamos unos Bendecidos y Felices Pascuas.



On behalf of the Father Kevin Collins, the Deacons, and the Staff of St. Eugene de Mazenod Parish, we wish you all a Blessed and Happy Easter.

Como norma general, los padrinos que desean bautizar en nuestra parroquia deben:

- ◆ Estar casados por la Iglesia católica
- ◆ Asistir a Misa regularmente

**Las inscripciones para bautizar en mayo serán en el mes de abril.**

Para más información, favor de llamar al **831-9923**.



As a rule, godparents of infants to be baptized in our parish should:

- ◆ Be married by the Catholic Church
- ◆ Attend Mass regularly

**Registrations for Baptisms in May will be during the month of April.**

For more information, please call **831-9923**.



**DIVINA MISERICORDIA**

El domingo, 8 de abril, en la iglesia a las 2:30 PM Revelaciones de Jesús a santa Faustina  
3:00 PM Coronilla a La Divina Misericordia  
3:30 PM Exposición del Santísimo  
4:45 PM Convivio en Salón de la Oficina Parroquial

**DIVINE MERCY SUNDAY**

On Sunday, April 8, in the church at 2:30 PM Revelations of Jesus to Saint Faustina  
3:00 PM Crowning of The Divine Mercy  
3:30 PM Exposition of the Blessed Sacrament  
4:45 PM Gathering in the Parish Office Hall

**LA CRUZ OBLATA VOCACIONAL**

El domingo pasado, Nelly Castro llevó la Cruz Oblata para pedir por vocaciones. Hoy Lupita Arellano la recibirá a las 10:30 AM.

**OBLATE VOCATION CROSS**

Last Sunday, Nelly Castro took home the Oblate Cross to pray for vocations. Today Lupita Arellano will receive it at the 10:30 AM Mass.

**INTENCIONES DE LA MISA**

Sábado Santo 03/31/18 8:30 PM

Domingo 04/01/18

- 8:30 † Byron Pineda
- 10:30 † Felipe de Jesús López
- † Nicolás Flores
- † 3° Aniv. - Humberto Hernández
- † Remigio Cangas Fernández
- † Jim Anderson
- † 9° Aniv. - Raymundo Quiroz
- Cumpleaños - Guadalupe Rivera
- 5:00 † Benjamín Gracia Jr.

Martes 04/03/18 6:30 PM - los Oblatos

Miércoles 04/04/18 6:30 PM

- † María de Jesús Pérez de Cangas
- † Antonio Cangas Fernández
- † Remigio Cangas Fernández
- † Vicente Pérez Peña
- † María Gómez Gutiérrez

Jueves 04/05/18 6:30 PM

- † Aurelia Medina Aguirre
- † María Oralia Reyna de Medina

Viernes 04/06/18 6:30 PM - los Oblatos

Sábado 04/07/18 1:00

- Quinceañera - Leivy Bocanegra
- 3:00 - Quinceañera/Quinceañero
- Vanessa Sánchez
- & John Anthony González

**COLECTA DE LA SEMANA**



03/24/18	5:00 PM	\$550.00
03/25/18	8:30 AM	\$1,605.00
03/25/18	10:30 AM	\$1,505.16
03/18/18	5:00 PM	\$504.51
<b>Donations</b>		<b>\$225.00</b>
<b>Events</b>		<b>\$1,077.95</b>
(-11.5% Parish Assessment)		<b>-628.78</b>
<b>Total</b>		<b>\$4,838.34</b>
<b>Weekly Expenses:</b>		<b>\$4,174.25</b>

<b>Net Income</b>		
<b>From Collection &amp; Events</b>		<b>\$664.09</b>
<b>Capital Campaign (Mar)</b>		<b>\$5,497.34</b>
<b>Rice Bowl</b>		<b>\$161.75</b>

**HORARIO DE MISAS**

Sábado Saturday	<b>5:00 PM</b> (English)
Domingo Sunday	<b>8:30 AM</b> (Español) <b>10:30 AM</b> (Español) <b>5:00 PM</b> (Bilingual)
Martes Tuesday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Miércoles Wednesday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Jueves Thursday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Viernes Friday	<b>6:30 PM</b> (Español)

**Confesiones/Confessions**  
Sábado/Saturday  
7:00 - 8:00 PM

**Horario de Oficina**  
**Office Hours**  
**8:00 - 5:00**  
Lunes-Viernes / Monday-Friday  
Cerrado / Closed:  
Sábados y Domingos